



G. VERDI

MESSA DA

REQUIEM

Zaterdag 22 november 2025
Raamstraatkerk • Delft



Giusseppe Verdi

Messa da Requiem

**ZANGVERENIGING
CANTARELLA DELFT**

Katharine Dain sopraan

Rosanne van Sandwijk mezzo-sopraan

Marcel Reijans tenor

Nanco de Vries bas

Het Promenade Orkest (HPO) verzorgt de
begeleiding met marimba, grote trom,
pauken, hoorn, contrabas en piano

Robert van der Vinne dirigent



www.cantarella.nl

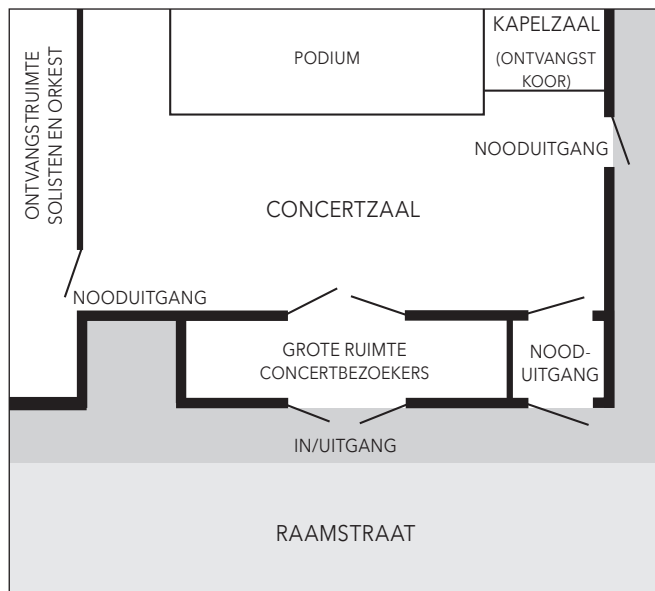
het
Cultuurfonds

VSBfonds.
iedereen doet mee


Gemeente Delft

BESTE CONCERTBEZOEKER,

Wij heten u van harte welkom bij ons concert in het kerkgebouw van de Raamstraat. Gezien de beperkte voorzieningen van dit gebouw (zie bijgaande plattegrond) vragen wij uw aandacht en medewerking bij het volgende:



- De toiletten staan aan de zijkant van de kerk.
- Vergeet vooral niet om ná het concert uw mobiele telefoon weer aan te zetten.
- Er is in de kerk geen garderobe. U moet daarom zelf toezien op uw eigendommen.
- Wilt u de lege bekertjes en overig afval in de afvalbakken deponeren?
- Als u gebruik maakt van een klapstoel, wilt u deze dan na het concert inklappen, zodat er een vrijere doorgang in de kerk mogelijk is?
- U bent van harte welkom om na afloop van het concert samen met de koorleden nog een gratis drankje te drinken in de kerk.

EEN MOOI CONCERT GEWENST!

TEN GELEIDE

Het bestuur en de leden van de zangvereniging Cantarella Delft heten u van harte welkom bij dit concert. Vanavond brengt Cantarella *Messa da Requiem* van Giuseppe Verdi ten gehore in een bijzondere uitvoering. Het *Requiem* is oorspronkelijk geschreven voor groot koor met symfonieorkest, maar wordt nu uitgevoerd in een zeer kleine en unieke bezetting met marimba, grote trom, pauken, hoorn, contrabas en piano. Het piano-uitreksel is de basis waaraan de instrumenten zijn toegevoegd. De expressieve orkestrale klankkleuren van het origineel gaan niet verloren, maar worden omgevormd tot meer delicate tinten. In dit *Requiem* komt Verdi's persoonlijke visie op de lijdende mensheid, die - net als nu - hoopt op vrede en troost in een betere wereld, prachtig tot uiting.

Onder leiding van dirigent Robert van der Vinne is met veel enthousiasme aan de voorbereiding van dit concert gewerkt, waarbij Rutger de Ronde en de laatste weken Tijmen de Ridder als begeleidend pianist optraden.

Graag maak ik van de gelegenheid gebruik om twee komende activiteiten aan te kondigen. Op zaterdag 14 maart kunt u zelf – ook als minder geoefende zanger – meezingen in het project '*Het Mooiste uit de Mattheus*'. Hierin worden door Caspar van der Vinne voor koor bewerkte aria's en een aantal koralen uit de *Mattheus Passie* van J.S. Bach gezongen. U kunt dan als projectlid meezingen met die aria's en koralen. Daarnaast staat het project open voor wie alleen wil meezingen met de koralen. Solisten vertellen in het Nederlands het Passieverhaal en zingen eveneens enkele aria's. Een mooie gelegenheid om kennis te maken met het koor en met dit beroemde werk. Meer info: www.cantarella.nl/mattheus

Een tweede activiteit is deelname van het koor op 30 mei 2026 aan een scratch (meezingdag) van het *Requiem* van Verdi, met begeleiding door het Delfts Symfonie Orkest. Die dag staat onder leiding van onze dirigent Robert van der Vinne en vindt plaats in de Oude Kerk in Delft. Info: www.meezingenindeflt.nl.

Naast de mogelijkheid om als projectlid mee te doen aan het Mattheus-project is iedereen welkom om bij Cantarella te komen zingen. Er kan vrijblijvend kennis worden gemaakt met het koor tijdens een repetitie op dinsdagavond in de Hofkerk (Cort van de Lindenstraat) in Delft.

Veel luistergenoegen bij dit concert!

Bert van den Braak
Voorzitter Cantarella



Zangvereniging Cantarella



Robert van der Vinne



Katharine Dain



Rosanne van Sandwijk



Marcel Reijans



Nanco de Vries



Het Promenade Orkest (HPO)

DE UITVOERENDEN

Cantarella

Zangvereniging Cantarella Delft is een gemengd koor met ongeveer tachtig enthousiaste leden. Het koor ontstond in 1958 door een fusie van vier koren met als doel de *Matthäus Passion* van J.S. Bach regelmatig uit te voeren. Het koor deed dat in het begin van zijn bestaan jaarlijks. Later zijn er ook andere werken op het programma gekomen, zoals diverse missen, requiems en oratoria [o.a. van Bach, Beethoven, Brahms, Britten, Dvořák, Mendelssohn, Mozart en Verdi]. Vanaf de jaren negentig werden ook minder gangbare composities uitgevoerd, zoals in 1993 het drieluik *Trionfi* van Carl Orff. Begin 2015 werkte het koor mee aan de openluchtmanifestatie De Laatste Trein rond de ingebruikname van de nieuwe spoortunnel. In oktober 2018 ondernam het koor een geanimeerde en succesvolle reis naar Oxford, waar delen van het afscheidsconcert (november 2018) van de toenmalige dirigent Johan Sonneveld in drie verschillende kerken te horen was.

Tijdens de Covid-19 pandemie was het nagenoeg onmogelijk om effectief te repeteren, laat staan concerten te organiseren.

Op 8 april 2022 gaf Cantarella weer een druk-bezocht concert, waar het koor onder leiding van Dennis Broeders de *Matthäus Passion* van Bach uitvoerde. In de eerste helft van 2023 werd Cantarella geleid door de ad interim dirigent Piet Hulsbos. Onder zijn leiding bracht het koor in juni 2023 een succesvolle uitvoering van de *Petite Messe Solennelle* van Rossini. Pianist Rutger de Ronde ondersteunde sinds 2023 de repetities. Inmiddels heeft Cantarella met Robert van der

Vinne een nieuwe vaste dirigent gevonden. Onder zijn leiding bracht het koor in februari 2024 *The Ways of Zion do Mourn* van Georg Friedrich Händel en Gloria van Antonio Vivaldi ten gehore. In mei 2024 gaf Cantarella een belangrijke steun aan de Benefiet Scratch van *Ein deutsches Requiem* van Johannes Brahms, georganiseerd door de Rotary Club Delft Vrijhof. In dit voorjaar (2025) bracht het koor het oratorium *Messiah* van G.F. Händel voor een uitverkochte zaal. Meer informatie over het koor is te vinden op www.cantarella.nl

Robert van der Vinne dirigent

Robert van der Vinne kwam al jong in aanraking met zang. Zijn moeder was zangeres en zangdocent. Zij dirigeerde ook meerdere koren en onder haar leiding zong hij jaarlijks de *Matthäus Passion* als jongenssopraan. In 1988 begon hij zijn studie koordirectie aan het Rotterdams Conservatorium. Zijn hoofdvakdocent was Barend Schuurman en hij kreeg orkestdirectielessen van Arie van Beek. Op dat conservatorium leerde hij zangpedagoog Margreet Honig kennen en hij deed auditie om bij haar te mogen studeren. In 1990 begon hij zijn studie solozang aan het Conservatorium van Amsterdam, waar hij in 1995 afstudeerde. Tijdens zijn studie deed hij auditie bij Philippe Herreweghe en sindsdien behoort hij tot de vaste bezetting van Collegium Vocale Gent en La Chapelle Royale uit Parijs. Naast de vele producties onder zijn leiding werkte hij

met gastdirigenten als René Jacobs, Jos van Immerseel, Marcus Creed, Ivan Fischer en Bernhard Haitink.

Daarnaast zingt of zong hij bij: Cappella Amsterdam, onder leiding van Daniel Reuss, de Nederlandse Bachvereniging, het Nederlands Kamerkoor en het Groot Omroepkoor. Als solist werkte hij veel in het oratoriumcircuit met de standaardwerken van Bach, Haydn en Händel. Rond 2015 besloot hij het dirigeren weer op te pakken. Hij richtte het Oudemuziekkoor Bosch en Duin op, dat hij nog steeds dirigeert. Intussen dirigeerde hij ook: Kamerkoor Vocoza Amsterdam, Het Haarlems Kleinkoor, Kamerkoor Victoria uit Weesp en sinds 2023 Cantarella in Delft. Met het Collegium Vocale Gent bracht hij voornamelijk wat oudere muziek en met Cappella Amsterdam ook vaak 20e eeuwse muziek en hedendaagse producties. Hij houdt ervan gedurfde combinaties van muziekstukken in één programma op te nemen. In een zelf samengestelde *Markus Passion Pasticcio* combineerde hij bijvoorbeeld muziek van Beber, Keiser, Händel, Homilius en J.S.Bach.

Katharine Dain

sopraan

Katharine Dain studeerde af aan Harvard University, de Guildhall School of Music and Drama in Londen en Mannes College of Music in New York. Inmiddels is zij een veelgevraagd soliste en kamermusicienne en was te horen in diverse opera's, oratoria en concertseries met vooraanstaande orkesten. Dain staat bekend om het gemak waarmee ze hedendaags repertoire vertolkt en om haar deelname aan experimentele, multidisciplinaire projecten. Als gepassioneerd voorvechtster voor het lied en kamermuziek stond ze aan de wieg van menig ensemble, waarmee ze internationaal optrad. Samen met Sam Armstrong bracht zij twee cd's

uit: *Regards sur l'infini*, die een Edison Klassiek won in de categorie beste debuutalbum, en *Forget This Night*.

Rosanne van Sandwijk

mezzo-sopraan

Rosanne van Sandwijk studeerde aan het conservatorium van Rotterdam en heeft sindsdien haar sporen verdiend in binnen- en buitenland. Zowel op het concert- als ook het operapodium is ze een veelgevraagd soliste. Ze trad op met prachtige orkesten, zoals het Concertgebouw Orkest, Orkest van de 18e eeuw, Concerto Köln, Les Musiciens du Louvre en het Radio Filharmonisch Orkest, en werkte samen met onder andere Karina Canellakis, Marc Minkowski, Ivan Fischer, Markus Stenz en Jos van Velthoven. Op het operapodium zong ze vele rollen uit Mozarts opera's: Cherubino (*Le nozze di Figaro*), Dorbella (*Così fan tutte*), Zerlina (*Don Giovanni*) en Annio (*La clemenza di Tito*) maar ook Hänsel (*Hänsel und Gretel*), Olga (*Jevgeni Onegin*) en Ariodante (*Ariodante*) waren hoogtepunten. In het liedrepertoire werkte ze samen met onder meer Kristian Bezuidenhout en Julius Drake, en is ze een graag geziene gast op het Liedfestival Zeist, Festival Wonderfeel en het kamermuziekfestival in Risør.

Marcel Reijans

tenor

Al meer dan 30 jaar is Marcel Reijans één van Nederlands toonaangevende tenoren. Sinds 1990 is hij actief op nationale en internationale podia in opera, oratorium en kamermuziek. Zijn repertoire omvat het hele scala van barok tot en met muziek uit de 21ste eeuw.

Na het voltooien van de studies Politicologie en Communicatiewetenschap studeerde Marcel Reijans klassiek zang in Amsterdam. Hij vervolgde zijn zangstudie in Amerika aan het Curtis Institute of Music in Philadelphia en was Young Artist bij de opera van San Francisco. In 1996 won hij het Christina Deutekom Concours en in 1997 vertegenwoordigde hij Nederland bij The Singer of the World Competition in Cardiff. Hij wordt geprezen om zijn vertolkingen van lyrische rollen in Mozart, Strauss en Wagner en hij zong meer dan 85 operarollen in vooraanstaande operahuizen over de hele wereld: Amsterdam, Brussel, Antwerpen, New York, Boston, Barcelona, Dresden, Hamburg, Berlijn, Baden Baden, Palermo, Bologna, Genève, Lyon, Aix-en-Provence, Marseille en Parijs. Ook op het concertpodium is zijn repertoire zeer omvangrijk (Bach, Händel, Mozart, Beethoven, Rossini, Mendelssohn, Verdi, Mahler, Britten) en hij zong in vele concertzalen op vier continenten: van San Francisco en New York tot Brisbane en van Amsterdam en Rotterdam tot Tokyo en Hong Kong. In Nederland zong hij vele rollen bij De Nationale Opera, Nederlandse Reisopera, Opera Zuid en de NTR ZaterdagMatinee. Marcel Reijans is senior docent en coördinator van de afdeling Klassiek Zang aan het Codarts Conservatorium van Rotterdam. Daarnaast leidt hij zijn eigen privé vocal studio genaamd "Studio Fritz".

Nanco de Vries bas

De Nederlandse bas Nanco de Vries begon zijn zangstudie aan het Utrechts Conservatorium bij Udo Reinemann en sloot deze cum laude af. In hetzelfde jaar was hij prijswinnaar van het Christina Deutekom Concours en werd

toegelaten tot de studie voor de Nederlandse Muziekprijs. Hij ontwikkelde zijn stem verder bij James McCray en Gundula Hintz. Hij werkte met verschillende vooraanstaande dirigenten zoals Hans Vonk en Edo de Waard. Hij trad op in het Amsterdamse Concertgebouw en zong o.a. de titelrol van Verdi's *Nabucco*. In het buitenland was hij te horen in Italië, op de Canarische Eilanden, in Spanje in Mozarts *Requiem*, in Turkije in Beethovens *Negende Symfonie*, en in Frankrijk met de titelrol in Schumanns *Szenen zu Goethes Faust*. Ook trad hij op in Salzburg, München en Noorwegen met o.a. de uitvoering van *Carmen* van Bizet. Nanco was vast verbonden aan de Komische Oper te Berlijn. Momenteel is hij als freelance opera- en concertzanger werkzaam. Tot zijn laatste rollen behoren Wotan in *Das Rheingold*, Mephisto in *Faust* van Gounod en Boris in Mussorsky's *Boris Godunov*. Hij werkt regelmatig mee als bas-solist in verschillende oratoria.

Het Promenade Orkest (HPO)

Het Promenade Orkest heeft zich in zijn 76-jarig bestaan met veel plezier en toewijding gespecialiseerd in het begeleiden van koren en solisten in heel Nederland. Het orkest werkt uitsluitend met professionele, goed op elkaar ingespeelde en gemotiveerde musici. De vele positieve reacties van opdrachtgevers en solisten met wie het orkest vaak vele jaren samenwerkt, tonen aan dat het als begeleidingsorkest in artistiek en organisatorisch opzicht een goede, evenwichtige koers vaart. Opera, musical of oratorium: de musici spelen alles van barok tot hedendaags, in samenstellingen van kamermuziekensemble tot volwaardig symfonieorkest. Als begeleidingsorkest werkt Het Promenade Orkest ook regelmatig

mee aan festivals, operaproducties en cd- en filmmuziekopnamen. Lange tijd was Het Promenade Orkest het huisorkest van het populaire televisieprogramma *Una Voce Particolare* en het vaste begeleidingsorkest

van *Festival Klassiek aan de Zaan*. Tijdens het 25-jarig jubileum van Opera Studio Nederland begeleidde het orkest verschillende internationaal vermaarde solisten in Het Concertgebouw in Amsterdam.

ZANGERS CANTARELLA

SOPRANEN Aafke van der Veen, Aleida Kalsbeek, Annemiek Grootendorst, Annette Roode, Bep de Vries, Beppy van der Meijden, Cécile Fassaert, Ellen van Dijk, Gabriëlle Ponjee, Gelske Boon, Ilma Dekker, Jolanda Taal, Kaat Deprez, Leny la Heij, Lucy van Kasteren-Havenaar, Margit Gill, Margret van der Maarel-Berghenhenegouwen, Marielle Hendriks, Tynke Siegersma, Wilna Roode

ALTEN AnneMichelle Wiersma, Christa Koets, Corry Unger, Floor Liem, Gerda Vogelzang, Greta Oostenbrug-Hoving, Ine Flokstra, Inge Baltus, Ivonne Brans, Jeanine Pasman, Joan Jongejan, Joke Bruinzeel, Marga Vintges, Marian van Loenen, Mariska Dötsch-Klerk, Marjolein Meijer, Meriam van der Knaap, Nellie Schut, Netty Zegers, Peyronne Solis, Ria Lakeman, Susanne Wilmer, Toos Thoolen, Toos van Tiggelen, Yolande Kolstee

TENOREN Bert van den Braak, Embert van Tilburg, Hans Geers, Jaap Boon, Jan Grotendorst, Jan Ploeger, Jeroen van der Laan, Kees Denissen, Paul van de Lande, Philip Pasmans, Ron Wesenbeek, Arjan van Breemen

BASSEN Bas Los, Gerard Hollestelle, Gerben Joustra, Gudo Jansen, Jan Bijl, Jelle Faddegan, Kees Smilde, Peter de Haan, Pieter Kruit, Rob Duijs, Wytze Oostenbrug

GASTZANGERS UIT WEESP

SOPRAAN Ingeborg Snel

ALTEN Sophie Kerssemakers, Aukje Zuidema

TENOR Frans Moens, Han op 't Land, Johannes Michel, Theo Zuidema, Michael Jones, Han van den Heuvel

BASSEN Gabe Langhout, Marc Kwakman, Johan Capelle, Maarten Ingenhousz

*Ervaar het samen zingen
van de mooiste koormuziek!
Cantarella gaat beginnen
aan een nieuw programma.
Een mooi moment om in te
stappen.*

Zing!

CANTARELLA VERWELKOMT JE GRAAG ALS NIEUWE ZANGER!

Heb je altijd al willen meezingen in een groot koor?
Wij hebben plek in alle stemgroepen. Kom de sfeer
proeven en schuif bij ons aan bij een van onze
repetities in de Hofkerk, Cort van der Lindenstraat 1,
iedere dinsdagavond van 20.00 tot 22.15 uur.



**Bezoek www.cantarella.nl/meezingen
voor meer informatie.**

*Een drooge keel
zij niemands deel.*



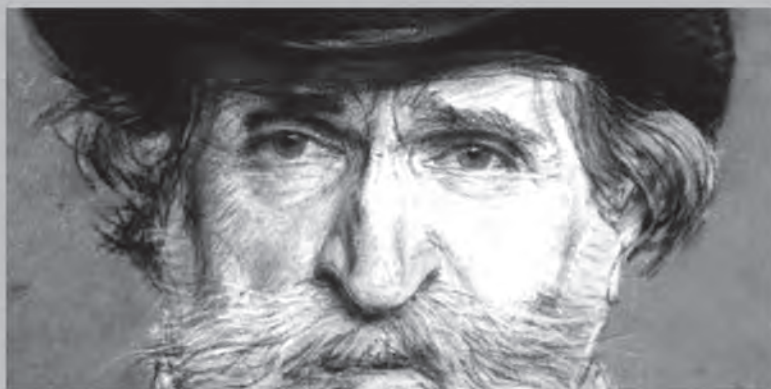
Kom bij de Kroegploeg!

Na het repeteren op dinsdag
samen een drankje & gezelligheid

Cantarella smeert de kelen bij
Bierhuis De Klomp

Benefiet Scratch

30 mei 2026



Zing mee met het Requiem van Verdi

Locatie: Oude Kerk, Delft

Dirigent: Robert van der Vinne

Delfts Symphonie Orkest

De volledige opbrengst gaat naar kinderen in nood.

Aanmelden en meer informatie

www.meezingenindelft.nl



Rotary Club Delft Vrijhof



**Save the
Children**





ontwerp

studio voor
grafische
vormgeving

ontwerp waar muziek in zit.

www.pn-ontwerp.nl

06 - 30004145

eigenwijs en op maat

muzieklessen voor beginners
en gevorderden van alle leeftijden

www.rootzmuziekschool.nl
in Delft, Pijnacker en Nootdorp



MESSA DA REQUIEM

Giuseppe Verdi (1813-1901)

“O Dag van Toorn, die de wereld tot as zal doen vergaan. Welk een schrik zal dat geven wanneer de Rechter zal komen om alles streng te beoordelen. Bazuinen zullen Zijn komst aankondigen en de graven zullen opengaan en eenieder zal voor Zijn troon moeten verschijnen”.

Het zijn deze woorden van de profeet die Verdi als een rode draad in zijn werk op intrigerende wijze heeft verklankt.

Toen in het jaar 1868 de beroemde componist Rossini overleed, stelde Verdi aan de muziekuitgever Ricordi voor een Requiemmis te laten componeren door alle Italiaanse componisten van naam ter nagedachtenis aan deze grote meester. Niet minder dan dertien componisten zouden ieder een deel van de dodenmis voor hun rekening nemen, doch - achteraf gezien gelukkig - is dit denkbeeld nimmer verwezenlijkt.

Ruim vier jaar later overlijdt Alessandro Manzoni, de schrijver en dichter die, net als Verdi zelf, een symbool is geweest voor de Italiaanse vrijheidsstrijd.

Hierdoor diep getroffen spoedt Verdi zich naar Milaan en bezoekt in stilte Manzoni's graf. Daar op het stille kerkhof rijpt in Verdi het plan om voor de dichter te doen wat hem enkele jaren geleden voor Rossini onmogelijk was gemaakt. Hij wil ter nagedachtenis aan Manzoni een Requiemmis schrijven. Het slotdeel *Libera me* had hij destijds voor Rossini geschreven en in zeven maanden tijd completeert hij het werk. Op 22 mei 1874, een jaar na Manzoni's dood, vindt in de kerk van San Marco in Milaan de eerste



uitvoering van Verdi's grootse schepping plaats. De maestro zelf dirigeert zijn werk. Het orkest en de solisten van de Scala plus een koor van 120 zangers staan hem ter beschikking. Het werk maakt op de toehoorders een overweldigende indruk en een paar dagen later wordt het werk nogmaals uitgevoerd in de Scala te Milaan. Daarna vinden uitvoeringen plaats in Parijs, Wenen en Londen (met een koor van 1200 mensen!) onder leiding van de meester zelf. Verdi verloochent in de partituur nergens zijn dramatische aanleg. De spanning tussen de angstaanjagende visioenen van het Laatste Oordeel en de innige bede om vrede en eeuwige rust wordt bij Verdi tot een innerlijke handeling, tot een drama tussen God en de mensheid. Zodoende is een werk ontstaan dat in de literatuur der koorwerken zonder weerga is: één van die zeldzame hoogtepunten die het onderwerp van eerbiedige bewondering voor iedere nieuwe generatie blijven.

Giuseppe Verdi

MESSA DA REQUIEM

1. REQUIEM

Koor:

Requiem aeternam dona eis, Domine,
et lux perpetua luceat eis.

Te decet hymnus, Deus, in Sion, et tibi
reddetur votum in Jerusalem. Exaudi
orationem meam, ad te omnis caro
veniet. Requiem aeternam dona eis,
Domine,
et lux perpetua luceat eis.

KYRIE

Kwartet en koor:

Kyrie eleison
Christe eleison
Kyrie eleison

2. DIES IRAE

Koor:

Dies irae, dies illa
solvat saeculum in favilla:
teste David cum Sibylla.
Quantus tremor est futurus,
quando iudex est venturus,
cuncta stricte discussurus!

1. REQUIEM

Koor:

Geef hun, Heer, de eeuwige rust, en laat
het eeuwige licht over hen schijnen.

Een hymne is U, God, eigen, op Sion, en
de belijdenis wordt aan U in Jeruzalem
gegeven. Hoor mijn gebed, tot U zal al
het vlees komen.

Geef hun, Heer, de eeuwige rust, en laat
het eeuwige licht over hen schijnen.

KYRIE

Kwartet en koor:

Heer, ontferm U
Christus, ontferm U
Heer, ontferm U

2. DIES IRAE

Koor:

De dag van de woede, die dag,
die de wereld in as zal oplossen,
zoals David en de Sibylle getuigen.
Hoe groot zal de beving zijn,
wanneer de rechter zal komen,
om alles strikt te onderzoeken!

Bas en koor:

Tuba mirum spargens sonum
per sepulchra regionum,
coget omne hominem ad tribunal.

Mors stupebit et natura,
cum resurget creatura,
judicanti responsura.

Mezzosopraan en koor:

Liber scriptus proferetur,
in quo totum continetur,
unde mundus judicetur.
Judex ergo quum sedebit,
quidquid latet apparebit:
nil inultum remanebit.

Sopraan, mezzosopraan en tenor:

Quid sum miser tunc dicturus?
Quem patronum rogaturus?
Cum vix justus sit securus.

Solokwartet en koor:

Rex tremendae majestatis,
qui salvandos salvas gratis,
salva me, fons pietatis.

Sopraan en mezzosopraan:

Recordare Jesu pie,
quod sum causa tuae viae:
ne me perdas illa die.
Quaerens me, sedisti lassus,
redemisti crucem passus,
tantus labor non sit cassus.

Bas en koor:

De trompet, die een wonderbaarlijk
geluid verspreidt, door de graven van
de regio's, zal ieder mens naar het
gerechtshof oproepen.
De dood zal beven, en de natuur,
wanneer de schepping zal opstaan,
om antwoord te geven aan de rechter.

Mezzosopraan en koor:

Het geschreven boek zal worden
gepresenteerd, waarin alles wordt
vastgelegd, waaruit de wereld zal
worden beoordeeld. De rechter zal
zitten, alles wat verborgen is zal
verschijnen: er zal niets ongestraft
blijven.

Sopraan, mezzosopraan en tenor:

Wat zal ik, arme ziel, zeggen dan? Welke
beschermers zal ik zoeken? Wanneer de
rechtvaardige zelfs niet veilig is.

Solokwartet en koor:

Koninklijke rechter van vreselijke
majesteit, die de redding schenkt aan
wie Hij wil, red ook mij, bron van liefde.

Sopraan en mezzosopraan:

Gedenk, goede Jezus,
dat ik de oorzaak ben van Uw weg:
laat mij niet verloren gaan op die dag.
Op zoek naar mij zat U uitgeput,
u hebt me verlost door het kruis
te dragen, zo'n zware last zou niet
tevergeefs zijn.

Juste judex ultionis,
donum fac remissionis
ante diem rationis.

Tenor:

Ingemisco, tamquam reus, culpa rubet
vultus meos; supplicans cor contritum
quae laesisti, pectora.

Qui Mariam absolvisti, et latronem
exaudisti, mihi quoque spem dedisti.

Preces meae non sunt dignae,
sed tu bonus fac benigne, ne perenni
cremer igne. Inter oves locum praesta,
et ab hoedis me sequestra, statuens in
parte dextra.

Bas en koor:

Confutatis maledictis, flammis acribus
addictis, voca me cum benedictis.
Oro supplex et acclinis, cor contricum
quasi cinis: gere curam mei finis.

Solokwartet en koor:

Lacrimosa dies illa
qua resurget ex favilla
judicandus homo reus.
Huic ergo parce, Deus,
pie Jesu Domine,
dona eis requiem. Amen.

Rechter van gerechtigheid,
schenk de gave van vergiffenis
voor de dag van het oordeel.

Tenor:

Ik kerm als een misdadiger, mijn gezicht
is rood van schuld; smekend, met een
gebroken hart, voor wat ik beschadigd
heb, mijn ziel.

U die Maria hebt vergeven, en de rovers
hebt verhoord, hebt ook mij hoop
gegeven.

Mijn gebeden zijn niet waardig, maar
wees goed en wees genadig, laat me
niet branden in de eeuwige vlam. Geef
mij een plaats tussen de schapen, en
zonder mij af van de bokken, mij aan uw
rechterhand plaatsend.

Bas en koor:

Als de vervloekten worden weggeleid
en aan het vuur toevertrouwd, roep mij
dan tot bij de heiligen. Neer geknield
met spijt smee ik U, mijn hart is haast
tot as verschrompeld: help mij in mijn
laatste uur.

Solokwartet en koor:

De tranenrijke dag,
waarin de schuldige mens
zal opstaan uit de as.
Wees daarom genadig, God,
goede Heer Jezus,
geef hun de rust. Amen.

3. OFFERTORIO

Kwartet:

Domine Jesu Christe, Rex gloriae,
Libera animas omnium fidelum
Defunctorum de poenis inferni et de
profundo lacu.

Libera eas de ore leonis, ne absorbeat
eas tartarus, ne cadant in obscurum: sed
signifer sanctus Michael repraesentet
eas in lucem sanctam, quam olim Abrahae
proistisi et semini ejus.

Hostias et preces tibi, Domine, laudis
offerimus. Tu suscipe pro animabus illis,
quarum hodie memoriam facimus,
fac eas, Domine, de morte transire ad
vitam, quam olim Abrahae promistisi et
semini ejus.

4. SANCTUS

Koor:

Sanctus, Sanctus, Sanctus,
Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt coeli
et terra gloria tua.

Hosanna in excelsis.

Benedictus, qui venit in nomine Domini.
Hosanna in excelsis.

5. AGNUS DEI

Sopraan, mezzosopraan en koor:

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
dona eis requiem.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
dona eis requiem sempiternam.

3. OFFERTORIO

Kwartet:

Heer, Jezus Christus, Koning vol heerlijk-
heid, bevrijd de zielen van alle overleden
getrouwen van de straf van de hel en de
diepe afgrond.

Red hen van de muil van de leeuw, opdat
de hel hen niet verteert en zij niet in de
duisternis vallen: maar laat de heilige
tekendragers Michael hen verwelkomen in
het eeuwige licht zoals U eens beloofde
aan Abraham en zijn nageslacht.

Heer, wij bieden U onze inzet en gebeden
aan. Aanvaard deze voor het zielenheil
van hen die wij op deze dag gedenken,
maak Heer, dat ze de weg van dood naar
leven gaan, zoals U eens beloofde aan
Abraham en zijn nageslacht.

4. SANCTUS

Koor:

Heilig, heilig, heilig is de Heer,
God der machten. Vol zijn de hemelen
en de aarde van Uw heerlijkheid.

Hosanna in den hoge!

Gezegend Hij die komt in de naam des
Heren. Hosanna in den hoge!

5. AGNUS DEI

Sopraan, mezzosopraan en koor:

Lam Gods, dat wegneemt de zonden der
wereld, geef hun rust.

Lam Gods, dat wegneemt de zonden der
wereld, geef hun eeuwige rust.

6. LUX AETERNA

Mezzosopraan, tenor en bas:

Lux aeterna luceat eis, Domine,
cum sanctis tuis in aeternum,
quia pius es.

Requiem aeternam dona eis, Domine,
et lux perpetua luceat eis.

7. LIBERA ME

Sopraan en koor:

Libera me, Domine, de morte aeterna,
In die illa tremenda, quando coeli
movendi sunt et terra.

Dum veneris judicare saeculum per
ignem. Tremens factus sum ergo et
timeo, dum discussio venerit atque
ventura ira.

Dies irae, dies illa, calamitatis et
miseriae, dies magna et amara valde.

Requiem aeternam dona eis, Domine,
et lux perpetua luceat eis.

6. LUX AETERNA

Mezzosopraan, tenor en bas:

Laat het eeuwige licht over hen schijnen,
Heer, met Uw heiligen voor altijd,
want U bent goed.

Geef hun, Heer, de eeuwige rust, en laat
het eeuwige licht over hen schijnen.

7. LIBERA ME

Sopraan en koor:

Bevrijd mij, Heer, van de eeuwige dood
op die verschrikkelijke dag, wanneer de
hemelen ende aarde moeten wankelen.
Wanneer U de wereld zult komen
oordelen met vuur. Bang ben ik geworden
en ik vrees, wanneer de beoordeling zal
komen en de toorn nabij is.

Die dag, dag van toorn, van rampspoed en
ellende, grote en zeer bittere dag.

Geef hun eeuwige rust, Heer, en laat het
eeuwige licht op hen schijnen.



scheurkalender

alléén in 2026

ZIN IN ZANG



beperkte oplage



bestellen:
zangkalender.nl
€19,50 per stuk
korting bij meer exemplaren

Zing je graag?

Luister je graag naar zang?

Maak van elke dag een *zin-in-zang-dag* met deze kalender vol variatie, van aria tot popsong!

- inspiratie & humor
- oefeningen & tips
- inzingers & liedjes
- puzzels & quizvragen
- verrassende weetjes & persoonlijke verhalen
- tekeningen van Len Munnik

Met bijna 200 **speciale bijdragen** van allerlei deskundigen uit de zangwereld, waaronder veel bekende namen, zoals Gregor Bak, Karin Bloemen, Francis van Broekhuizen, Fay Claassen, Ton Koopman, Anne-Maartje Lemereis en John Rutter. Plus **extra's op de kalenderwebsite** om te lezen en te zingen.

Doet jouw website recht aan de kwaliteit van je werk?

bocure.nl
webdesign & marketing



**ZING
MEE!**

CANTARELLA ZINGT HET MOOISTE UIT DE MATTHEUS

**Concert zaterdag 14 maart 2026
Raamstraatkerk · Delft**

WWW.CANTARELLA.NL



HET MOOISTE UIT DE MATTHEUS



Zing mee in het meesterwerk van Bach - in een bijzonder nieuw jasje! Het belooft een intieme en prachtige uitvoering te worden.

Meedoen kan op twee manieren.

1. **Je doet mee aan het hele project**, met repetities vanaf 2 december op 14 dinsdagavonden en een repetitiedag.
2. **Je zingt alleen de koralen mee**, met repetities vanaf dinsdag 13 januari 2026 op 4 dinsdagavonden en een repetitiedag.

Het koor zingt een deel van de koralen en koren, en een aantal speciaal gearrangeerde aria's.

Het geheel wordt – in het Nederlands – aaneengesmeed door vertellers: bariton **Willem de Vries** en alt **Lieke Coenraad**, die ook enkele aria's zingen.

De begeleiding bestaat uit een klein orkest met een kistorgel.

Het geheel is onder leiding van dirigent Robert van der Vinne.

Op www.cantarella.nl/mattheus vind je meer bijzonderheden en kun je je opgeven (of scan de QR code).



Financiële steun aan Cantarella



Het geven van concerten met orkest en solisten is duur. De afgelopen jaren is de mogelijkheid hiervoor subsidies te ontvangen sterk verminderd. Om ook in de toekomst de grotere koorwerken en oratoria op het huidige niveau te kunnen uitvoeren, zijn extra bijdragen voor het koor erg welkom.

U kunt vanaf € 25,- donateur worden van Cantarella of vanaf € 60,- adverteren in het programmaboekje.

DONATEUR

U wordt donateur van Cantarella door tenminste € 25,- over te maken op onze rekening.

Voor elke € 25,- die jaarlijks wordt gedoneerd, heeft u recht op één gereserveerde plaats met een korting van 20% op de toegangsprijs. Ruim voor de datum van de uitvoering ontvangt u daarvoor een uitnodiging.

U kunt zich aanmelden als donateur door het invullen van een aanmeldingsformulier, of door een mail te sturen naar secretariaat@cantarella.nl

Uiteraard zijn ook éénmalige giften welkom op rekening NL02 INGB 0000311645 t.n.v. Zangvereniging Cantarella Delft onder vermelding van 'eenmalige gift'.

ADVERTENTIES

Bij ieder concert ontvangen de bezoekers een gratis programmaboekje.

U kunt een advertentie in dit programmaboekje laten opnemen. De fraai uitgevoerde boekjes hebben een oplage van ruim 700 exemplaren en worden gedrukt op A5-formaat.

Tarieven: · een hele A5 pagina € 120,-
· een halve A5 pagina € 60,-

Advertenties het liefst digitaal aanleveren in de vorm van een zwart-wit reclametekst. Aanmelding en verdere informatie voor een advertentie bij:

PUBLICITEIT@CANTARELLA.NL



Aanmelding als donateur van Cantarella

Ik wil Zangvereniging Cantarella Delft financieel steunen als donateur.

Naam:

Adres:

Postcode:

Woonplaats:

Telefoon:

Mailadres:

Ik ontvang voor de concerten van Cantarella een uitnodiging met de mogelijkheid gereserveerde plaatsen te bestellen.

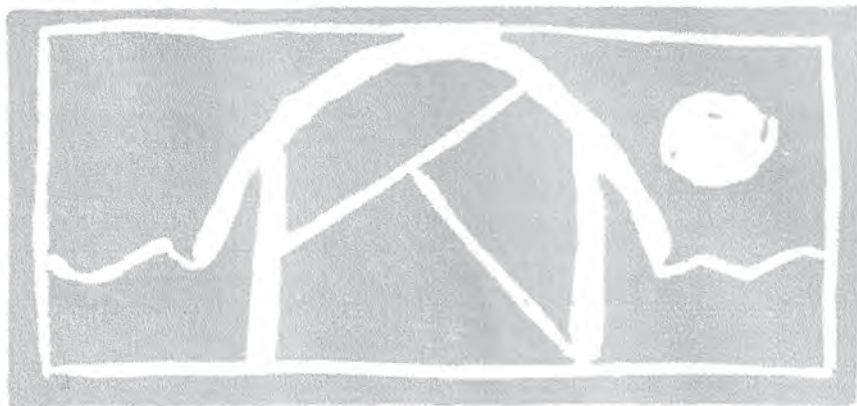
NB: Voor elke €25,- die jaarlijks wordt gedoneerd, heeft u recht op één gereserveerde plaats met een korting van 20% op de toegangsprijs.

Ik steun Cantarella jaarlijks met een bedrag van € en maak dit bedrag over (liefst per jaarlijkse automatische overschrijving) op rekening:
NL02 INGB 0000311645 t.n.v. Zangvereniging Cantarella Delft
onder vermelding van 'donateur'

datum van ingang:

handtekening:
.....

Of mailen naar: secretariaat@cantarella.nl



KadeL*cht – Energetische Huis Houding

Feng Shui, analyse & advies - Ordenen & Opruimen

Kaat Deprez – kadelicht.nl – Insta: [@kadelicht](https://www.instagram.com/kadelicht)

COLOFON

Dit programmaboekje is een uitgave van Zangvereniging Cantarella.

Tekst: Cantarella Vormgeving: P& ontwerp, Maasland Drukwerk: Oranje Van Loon, Den Haag

WWW.CANTARELLA.NL





G. VERDI

MESSA DA

REQUIEM

Zaterdag 22 november 2025 20.00 uur
Raamstraatkerk • Delft

WWW.CANTARELLA.NL



G. VERDI

MESSA DA

REQUIEM



Deze uitvoering is bijzonder omdat de *Messa da Requiem* oorspronkelijk geschreven is voor groot koor met orkest, maar nu wordt uitgevoerd in een zeer kleine en unieke bezetting met marimba, grote trom, pauken, hoorn, contrabas en piano. Het piano-uitreksel is de basis waaraan de instrumenten zijn toegevoegd. De expressieve orkestrale klankkleuren van het origineel gaan niet verloren, maar worden omgevormd tot meer delicate tinten. In dit *Requiem* komt Verdi's persoonlijke visie op de lijdende mensheid, die - net als nu - hoopt op vrede en troost in een betere wereld, prachtig tot uiting.

Zaterdag 22 november 2025
Raamstraatkerk - Delft
Aanvang: 20.00 uur

Katharine Dain - SOPRAAN
Rosanne van Sandwijk - ALT
Marcel Reijans - TENOR
Nanco de Vries - BAS

Het Promenade Orkest (HPO) verzorgt
de begeleiding met marimba, grote trom,
pauken, hoorn, contrabas en piano
Robert van der Vinne - DIRIGENT

Dit programma is mede
mogelijk gemaakt door
de steun van:


Gemeente Delft

het
Cultuurfonds

VSFonds,
iedereen doet mee

Kaarten

- volwassenen € 27,50
- jongeren tot 18 jaar, studenten en
Delftpashouders: € 22,00

Toegang Inclusief drankje.
Voorverkoop via de website (of scan QR code).



WWW.CANTARELLA.NL

**Zin om zelf de prachtige
aria's van de Mattheus
te zingen?**

Bezoek onze website
voor meer informatie over
deelname aan dit
uitzonderlijke project

**Het Mooiste van
de Mattheus**

op 14 maart 2026